

Žaloba podaná 20. júna 2007 – De Fays/Komisia**(Vec F-62/07)**

(2007/C 199/102)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Chantal De Fays (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: P.-P. Gehuchten a Ph. Reyniers, advokáti)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločností

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie Komisie zo 16. marca 2007, ktorým sa zamietajú žiadosti žalobkyne o náhradu škody v štádiu pred podaním žaloby,
- uložiť Komisii povinnosť zaplatiť sumu 25 000 eur,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa podala sťažnosť proti rozhodnutiu menovacieho orgánu (MO) z 15. septembra 2006, ktoré jej priznalo náhradu škody obmedzenú na sumu 500 eur ako odškodnenie spôsobenej nemajetkovej ujmy, ktorá jej vznikla z dôvodu vypracovania jej správ o vývoji služobného postupu (SVSP) vzťahujúcich sa na výkon služobných povinností v rokoch 2003, 2004 a 2005. MO napadnutým rozhodnutím túto sťažnosť zamietol.

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza, že postupy vypracovania dotknutých SVSP sú oneskorené a vytvárajú stav neistoty, pokiaľ ide o vývoj jej služobného postupu. Okrem toho opakovanie údajne urážlivého a neprimeraného obsahu v každej z týchto SVSP spôsobuje nemajetkovú ujmu. Komisia nedodržala povinnosti, ktoré jej ukladajú zásady ochrany ľudskej dôstojnosti, správneho úradného postupu, starostlivosti a analogicky ustanovenia Spoločenstva uplatniteľné na obťažovanie na pracovisku⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/54/ES z 5. júla 2006 o vykonávaní zásady rovnosti príležitostí a rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vo veciach zamestnanosti a povolania (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 204, s. 23); smernica Rady 2004/113/ES z 13. decembra 2004 o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania medzi mužmi a ženami v prístupe k tovaru a službám a k ich poskytovaniu (Ú. v. EÚ L 373, s. 37); smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/73/ES z 23. septembra 2002, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 76/207/EHS o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami pokiaľ ide o prístup k zamestnaniu, odbornej príprave a postupu v zamestnaní a o pracovné podmienky (Ú. v. ES L 269, s. 15; Mim. vyd. 05/004, s. 255).

Žaloba podaná 28. júna 2007 – S/Európsky parlament**(Vec F-64/07)**

(2007/C 199/103)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: S (v zastúpení: R. Mastroianni a F. Ferraro, advokáti)

Žalovaný: Európsky parlament

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie Európskeho parlamentu č. 305747 z 29. marca 2007 o zamietnutí sťažnosti,
- zrušiť rozhodnutie Európskeho parlamentu z 27. júla 2006 o preradení do Bruselu a o vymenovaní ho za poradcu generálneho riaditeľa pre informácie,
- zrušiť všetky domnelé, predchádzajúce, súbežné a následné akty a akty akokoľvek s nimi súvisiace,
- uložiť Európskemu parlamentu povinnosť náhrady škody vzniknutej v dôsledku takehoto rozhodnutia vo výške 400 000 eur alebo vo vyššej alebo nižšej sume, podľa toho, čo Súdny dvor považuje za spravodlivé,
- zaviazat Európsky parlament na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza sedem žalobných dôvodov, ktoré môžu byť zhrnuté takto:

1. rozhodnutie o preradení je protiprávne, keďže v ňom chýba odôvodnenie týkajúce sa skutočností, kvôli ktorým sa Európsky parlament rozhodol preradiť žalobcu do Bruselu;
2. rozhodnutie o preradení obsahujúce preradenie vážne chorej osoby do vzdialeného miesta je v rozpore so základným právom na zdravie, uvedeným v článku 3 písm. p) a článku 152 ES, ako aj v článku 35 Listiny základných práv Európskej únie. Ochrana zdravia žalobcu musí prevážiť nad záujmami služby;
3. Európsky parlament porušil povinnosť starostlivosti, ako aj zásady správneho úradného postupu, nestrannosti, transparentnosti a právnej istoty. Inštitúcia totiž pred prijatím opatrení preradenia nevykonala príslušné preskúmanie týkajúce sa nepriateľského správania voči žalobcovi, ani z lekárskeho hľadiska neposúdila účinky takehoto opatrenia na zdravie dotknutej osoby;

4. opatrenie preradenia, ktoré v podstate predstavuje sankciu, je nezmyselné a neprimerané s ohľadom na skutkové okolnosti, ktoré Európsky parlament pripisuje žalobcovi, a to o to viac, že žalobca je postihnutý vážnou chorobou a jeho vek sa blíži k dôchodkovému veku;
5. Európsky parlament tým, že nevenoval zvláštnu pozornosť situácii žalobcu z dôvodu jeho zdravia, porušil zásady rovnosti zaobchádzania a „*neminem laedere*“;
6. Európsky parlament tým, že prijal opatrenie preradenia, využil vlastnú právomoc, aby sankcionoval žalobcu a spôsobil predčasné ukončenie jeho služobného pomeru, pričom tak zneužil právomoc a konanie, a takisto porušil články 7 a 86 Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev, ako aj jeho prílohu IX;
7. žalobcovi nebolo umožnené, aby vyjadril svoje stanovisko k napadnutému rozhodnutiu o jeho preradení Bruselu, čím došlo k porušeniu jeho práva na obranu.

Žaloba podaná 3. júla 2007 – Dubus a Leveque/Komisia

(Vec F-66/07)

(2007/C 199/104)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Charles Dubus (Kraainem, Belgicko) a Jean Leveque (Wattignies La Victoire, Francúzsko) (v zastúpení: E. Boigelot, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy žalobcov

- zrušiť rozhodnutia o tom, že meno žalobcu nebude zahrnuté na zoznam osôb, ktoré majú byť povýšené v prípade pána Dubus z triedy C*2 na C*3 a v prípade pána Leveque z triedy B*7 na B*8, v rámci „povyšovania v roku 2006“ a následne rozhodnutia o ich nepovýšení, tak ako boli uverejnené v Správnom oznámení č. 55-2006 zo 17. novembra 2006,
- zaviazat žalovanú z dôvodu nemajetkovej a majetkovej ujmy a zásahu do služobného postupu žalobcov, na náhradu vo výške 25 000 eur, s výhradou zvýšenia a/alebo zníženia počas konania,
- zaviazat žalovanú na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobcovia uvádzajú veľmi podobné dôvody ako boli dôvody vo veci F-58/07, o ktorej je uverejnené oznámenie v rovnakom čísle Úradného vestníka Európskej únie.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 27. júna 2007 – H/Rada

(Vec F-127/06) ⁽¹⁾

(2007/C 199/105)

Jazyk konania: francúzština

Predseda prvej komory nariadil výmaz veci v nadväznosti na zmierlivé vyriešenie sporu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 326, 30.12.2006, s. 85.